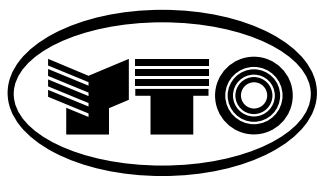


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。本公告僅供參考，並不構成收購、購買或認購本公司證券的任何邀約或要約。



第一拖拉机股份有限公司*

FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

更新A股發行的授權 及建議修訂公司章程

更新A股發行的授權

茲提述(i)本公司日期為二零一零年六月二十八日和二零一零年八月十六日的公告；(ii)本公司所有日期為二零一零年六月二十八日的臨時股東大會以及相關內資股和H股類別股東會議的通告；及(iii)本公司日期為二零一零年七月二十日的通函，其等均與(其中包括)A股發行有關。

本公司於二零一零年八月十六日舉行的臨時股東大會、相關的內資股和H股類別股東會議上，股東已議決(其中包括)批准建議A股發行及授權董事會自二零一零年八月十六日起的12個月內處理A股發行及相關事宜。

本公司已向中國證監會遞交建議A股發行的申請，截止本公告日期，該申請仍未獲批准，預計在董事會授權到期日(即二零一一年八月十六日)或之前未必能完成A股發行；有鑒於此，於二零一一年六月二十七日，董事會議決尋求股東批准，以更新A股發行及授權董事會處理A股發行及相關事宜的授權。

建議修訂公司章程

二零一零年，本公司出售了其兩家附屬公司，即一拖建工和一拖機械銷售（包括其兩家全資附屬公司一拖建築機械和一拖工程機械），有關詳情分別列載於本公司日期為二零一零年六月二十八日的公告和二零一零年七月二十日的通函。在完成上述出售後，本公司已退出部分工程機械業務如壓路機、推土機、裝載機和挖掘機。為反映本公司的最新業務情況，本公司建議修訂公司章程第15條第2段，其將於臨時股東大會提請股東審議及批准。

一般資料

本公司擬召開臨時股東大會，藉以尋求股東批准（其中包括）更新A股發行的授權及建議修訂公司章程。此授權更新亦將於各類別股東會議上提呈股東批准。

本公司將於二零一一年七月二十九日或之前向股東寄發通函，當中載有（其中包括）更新A股發行的授權及建議修訂公司章程的詳情。本公司將儘快向股東寄發臨時股東大會通告和類別股東會議的通告。

A股發行未必能夠完成，投資者在買賣H股時務請謹慎行事。本公司將適時於中國披露A股發行的進一步詳情，並根據上市規則於香港同步披露相關資料。

更新A股發行的授權

茲提述(i)本公司日期為二零一零年六月二十八日和二零一零年八月十六日的公告；(ii)本公司所有日期為二零一零年六月二十八日的臨時股東大會以及相關內資股和H股類別股東會議的通告；及(iii)本公司日期為二零一零年七月二十日的通函，其等均與（其中包括）A股發行有關。

本公司於二零一零年八月十六日舉行的臨時股東大會、相關的內資股和H股類別股東會議上，股東已議決（其中包括）批准建議A股發行及授權董事會自二零一零年八月十六日起的12個月內處理A股發行及相關事宜。

本公司已向中國證監會申請批准向合資格公眾投資者（中國法律法規及本公司須遵守的其他監管規定所禁止者除外）配發及發行不超過150,000,000股A股。截止本公告日期，該申請仍未獲批准，預計在董事會授權到期日（即二零一一年八月十六日）或之前未必能完成A股發行；有鑒於此，於二零一一年六月二十七日，董事會議決尋求股東批准，以更新A股發行及授權董事會處理A股發行及相關事宜的授權。

建議A股發行的詳情

建議A股發行的結構如下：

(i) 擬發行的新股類別：

A股

(ii) 擬發行的新股面值：

每股人民幣1.00元

(iii) 擬上市的證券交易所：

上海證券交易所

(iv) 擬發行的A股數量：

最多150,000,000股A股

倘A股發行項下全數150,000,000股A股獲准發行，該等已發行A股佔(a)本公告日期已發行內資股總數約33.79%；(b)經A股發行擴大後已發行內資股總數約25.26%；(c)於本公告日期本公司已發行股份總數約17.73%；及(d)本公司經A股發行擴大後已發行股份總數約15.06%。

擬發行A股的最終數量及A股發行的結構須獲中國證監會及中國其他相關監管機構批准，並根據股東在臨時股東大會和類別股東會議的授權，由董事會在中國證監會批准的範圍內並考慮有關情況後作出調整(如有)。

(v) 發行對象：

合格公眾投資者(中國法律法規及本公司須遵守的其他監管規定所禁止者除外)。

如任何投資者為本公司的關連人士，本公司將遵守上市規則第14A章下的有關規定及(如適用)根據上市規則作進一步披露。

(vi) 發行方式：

本次發行將透過網下向投資者發售以及通過網上認購以發行價進行配售的方式或中國證監會批准的其他方式進行。

(vii) 釐定發行價的基準：

經中國證監會核准A股發行後，本公司及主要承銷商應向經挑選的中國潛在投資者進行初步詢價，以確定建議A股發行的發行價範圍，並應在其後於該範圍內在中國進行進一步的累計投標詢價。董事會將參考累計投標詢價結果及於A股發行時中國證券市場當時的市況確定建議A股發行的發行價，但發行價不會低於本公司A股招股書刊發日期前20個交易日本公司H股在聯交所的平均收市價的90%。

於本公告日期尚無法確定建議A股發行擬籌集的資金金額。

(viii) A股發行前的累計未分配利潤的分派計劃：

待派發截至二零一零年十二月三十一日止年度的股息後（股息派發已在本公司於二零一一年六月十七日舉行的二零一零年度股東週年大會上獲股東批准），本公司在派發上述股息後起至A股發行完成前一日止的累計未分配利潤將在A股發行後由本公司全體新老股東共享。

(ix) 募集資金用途：

於本公告日期尚無法確定建議A股發行擬籌集的資金金額。然而，本公司擬將募集資金中約人民幣1,148,930,000元向以下估計總投資額約人民幣1,773,470,000元的四個項目進行投資（此段的建議募集資金用途有別於本公司日期為二零一零年六月二十八日公告中所披露的募集資金擬訂用途，其乃經考慮本公司最新業務發展計劃及現行市況後相應修訂）：

1. 約人民幣283,290,000元將用於大功率農用柴油機（綠色環保系列）升級改造項目，預計總投資額約人民幣635,070,000元；
2. 約人民幣111,840,000元將用於在新疆建立大功率拖拉機裝配基地項目，預計總投資額約人民幣251,600,000元；
3. 約人民幣562,100,000元將用於新型輪式拖拉機核心能力提升項目，預計總投資額約人民幣651,100,000元；及

4. 約人民幣191,700,000元將用於燃油噴射系統產品升級擴能改造項目，預計總投資額約人民幣235,700,000元。

A股發行所募集資金(扣除與A股發行有關的行政費用後)將首先用於投資上述項目。倘A股發行所募集的資金淨額高於上述預計投資金額，剩餘的募集資金淨額將用作本公司的一般營運資金。倘A股發行所募集的資金淨額不能滿足上述項目的需要，本公司將以其它方式籌集餘款。本公司收取A股發行的募集資金前，可利用其自有資源或以銀行貸款開展上述四個項目。待收取募集資金時，本公司可根據中國監管機構的規定及依照相關程序後償付上述銀行貸款(如有)。

董事會可在臨時股東大會和類別股東會議上獲股東批准和授權後，修訂上述項目的投資金額，並根據獲得募集資金的時間、金額及其他情況以及該等項目的進度，將A股發行募集資金劃撥至上述項目，並根據有權監管機構的指示修訂上述項目的投資計劃。

(x) 授權董事會處理A股發行及相關事宜：

為確保A股發行進展順利，本公司將就A股發行提呈臨時股東大會及類別股東會議全權授權董事會根據中國證監會、聯交所及上海證券交易所的相關規定，採取所有必要行動及／或簽署與A股發行有關的任何文件，以及進行所有相關事宜，並授權董事會將相關授權(如獲得)進行轉授權。臨時股東大會及類別股東會議授予董事會的授權包括但不限於：

- (a) 辦理有關A股發行的發行及上市事宜，以及其它相關申請程序和其它手續(包括但不限於建議A股於上海證券交易所上市)；
- (b) 根據市況及有關規定，確定適當的發行時間、發行方式、發行對象、釐定發行價、A股每股面值及發行數量；
- (c) 批准A股發行募集資金淨額的用途，惟須獲中國證監會批准；
- (d) 批准及簽訂有關A股發行的各份文件和合約，包括但不限於發售通函、招股書、保薦協議、包銷協議、上市協議及各類公告；
- (e) 就A股發行對本公司的公司章程以及本公司議事及內部規則的有關條文作出適當及必要修訂；

- (f) 於A股發行完成後，辦理有關註冊資本變更及修訂本公司的公司章程之登記手續；及
- (g) 根據法律法規辦理有關A股發行的一切手續，包括根據內資股及H股上市地的法律、法規及上市規則需辦理的一切手續。

授權倘於臨時股東大會及類別股東會議獲股東批准，將自獲得批准之日起的12個月內有效。

A股發行的暫定時間表

待獲得中國證監會及中國其他相關監管機構批准後，本公司將向上海證券交易所申請A股及中國一拖目前持有的443,910,000股內資股於上海證券交易所上市及買賣。本公司擬在獲得所有相關批准後儘快完成A股發行。然而，A股發行的確實時間及結構仍須視乎市況及其他相關因素而定。

A股發行對本公司股權結構的影響

假定A股發行項下全數150,000,000股A股獲准發行，且本公司於完成A股發行前不會進一步發行及配發股份，則本公司於本公告日期及緊隨A股發行完成後的股權結構如下：

	於本公告日期		緊隨A股發行完成後	
	股份數目	%	股份數目	%
內資股				
中國一拖 ^(附註)	443,910,000	52.48	443,910,000	44.574
合資格公眾投資者	0	0	150,000,000	15.062
H股				
公眾投資者	401,990,000	47.52	401,990,000	40.364
合計	845,900,000	100	995,900,000	100

附註：於本公司日期為二零一零年六月二十八日有關(其中包括)A股發行的公告中提到，中國一拖將根據《境內證券市場轉持部分國有股充實全國社會保障基金實施辦法》，在A股發行完成後劃轉15,000,000股內資股(按實際已發行股份10%的基準)予社會保障基金。於二零一一年一月四日，經國資委批准，現決定由中國一拖的國有股東國機集團和洛陽市國資國有資產經營有限公司向全國社會保障基金理事會以繳納現金的方式，代替中國一拖劃轉15,000,000股內資股。

發行A股原因

董事認為，A股發行可進一步拓寬本公司融資渠道，並於迅速發展的中國股市中提高其籌資及舉債的能力。本公司擬將A股發行所募集的資金用於其業務擴展（詳情載於上文題為「(ix)募集資金用途」一段），從而進一步鞏固本公司在中國市場的領先地位及競爭力。因此，董事認為，A股發行符合本集團及股東的整體利益。

股東批准更新授權

本公司將召開臨時股東大會及類別股東會議，以供股東審議並酌情批准（其中包括）更新A股發行及授權董事會處理A股發行及相關事宜的授權。敬請留意，A股發行於臨時股東大會及類別股東會議上獲股東批准後，仍須經中國證監會及中國其他有關監管機構批准。此外，A股及中國一拖目前持有的443,910,000股內資股於上海證券交易所上市及買賣亦須經上海證券交易所審查及批准。

若建議更新A股發行的授權於臨時股東大會及類別股東會議上獲股東批准，其有效期為自獲得該等批准之日起計12個月。

本公司H股目前於聯交所上市。於本公告日期前的12個月內，本公司並無進行籌資活動。本公司將根據上市規則適時就發行價、擬發行A股數目或A股發行的其他詳情作進一步公告。

建議修訂公司章程

二零一零年，本公司出售了其兩家附屬公司，即一拖建工和一拖機械銷售（包括其兩家全資附屬公司一拖建築機械和一拖工程機械），有關詳情分別列載於本公司日期為二零一零年六月二十八日的公告和二零一零年七月二十日的通函。在完成上述出售後，本公司已退出部分工程機業務如壓路機、推土機、裝載機和挖掘機。為反映本公司的最新業務情況，本公司建議在臨時股東大會上提請股東審議並批准公司章程第15條第2段按下文修改：

「公司的經營範圍包括：拖拉機、收穫機、農機具等農業機械產品，柴油機、自行電站、發電機組、叉車、鑄鍛件和備件等系列產品的設計、製造、銷售與服務，以及有關拖拉機及工程機械技術開發、轉讓、承包、諮詢服務，經營本公司（含本公司成員企業）自產產品及相關技術的進出口業務，但國家限定公司經營或禁止進出口的商品及技術除外（涉及配額許可證管理、專項規定管理的商品按照國家有關規定辦理）。」

公司章程的英文版是其中文版的非正式翻譯。如兩者之間存在任何差異，應以中文版為準。

上述建議修訂公司章程須於臨時股東大會上獲股東批准。

一般資料

本公司擬召開臨時股東大會，藉以尋求股東批准(其中包括)更新A股發行的授權及建議修訂公司章程。此授權更新亦將於各類別股東會議上提呈股東批准。概無股東須就更新A股發行的授權和建議修訂公司章程的議案放棄投票。臨時股東大會和各類別股東會議的表決將以投票方式進行。

本公司將於二零一一年七月二十九日或之前向股東寄發通函，當中載有(其中包括)更新A股發行的授權及建議修訂公司章程的詳情。本公司將儘快向股東寄發臨時股東大會和類別股東會議的通告。

A股發行未必能夠完成，投資者在買賣H股時務請謹慎行事。本公司將適時於中國披露A股發行的進一步詳情，並根據上市規則於香港同步披露相關資料。

釋義

於本公告內，下列詞語具有以下涵義：

A股	指	建議配發、發行並於上海證券交易所上市的本公司普通股，每股面值為人民幣1.00元
公司章程	指	經本公司不時修訂的公司章程
董事會	指	董事會
類別股東會議	指	擬於臨時股東大會結束後隨即舉行的H股類別股東會議及擬於上述H股類別股東會議結束後隨即舉行的內資股類別股東會議或其等的任何續會
本公司	指	第一拖拉機股份有限公司，一間於中國註冊成立的股份有限公司，其H股於聯交所上市(股份編號：0038)
「關連人士」	指	具有上市規則所界定的涵義

「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「董事」	指	本公司董事，包括獨立非執行董事
「內資股」	指	本公司每股面值人民幣1.00元並由中國公民及／或於中國註冊成立的公司以人民幣認購之普通股，已全部配發及發行並已悉數繳足
「臨時股東大會」	指	本公司擬於二零一一年八月十五日(星期一)上午九時正於中國洛陽市建設路154號召開的臨時股東大會，藉以尋求股東審議並酌情批准(其中包括)更新A股發行的授權及建議修訂公司章程
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「H股」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股，該等股份以港幣進行認購及交易，全部均在聯交所上市
「香港」	指	中國香港特別行政區
「A股發行」	指	建議向合資格公眾投資者(中國法律法規及本公司須遵守的其他監管規定禁止者除外)發行不超過150,000,000股A股
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「中國」	指	中華人民共和國，就本公告而言，不包括香港、澳門特別行政區及台灣
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「國資委」	指	中國國務院國有資產監督管理委員會
「股東」	指	股份之註冊持有人
「股份」	指	內資股及H股

「國機集團」	指	中國機械工業集團有限公司，一家於中國成立的公司並由國資委全資擁有，為本公司的最終控制人及中國一拖的控股股東
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「中國一拖」	指	中國一拖集團有限公司，一家於中國註冊成立的有限責任公司，為本公司控股股東，於本公告日期持有本公司約52.48%股權
「一拖建築機械」	指	一拖(洛陽)建築機械有限公司，一家於中國註冊成立的有限責任公司，為中國一拖的非直接全資附屬公司
「一拖工程機械」	指	一拖(洛陽)工程機械有限公司，一家於中國註冊成立的有限責任公司，為中國一拖的非直接全資附屬公司
「一拖建工」	指	一拖(洛陽)建工機械有限公司，一家於中國註冊成立的有限責任公司，為中國一拖的全資附屬公司
「一拖機械銷售」	指	一拖(洛陽)工程機械銷售有限公司，一家於中國註冊成立的有限責任公司，為中國一拖的全資附屬公司
「%」	指	百分比

承董事會之命
第一拖拉機股份有限公司
趙剡水
 董事長

中國·洛陽

二零一一年六月二十七日

於本公告日期，本公司董事長兼執行董事為趙剡水先生；本公司副董事長兼非執行董事為蘇維珂先生；其他董事會成員為：三位執行董事董建紅女士、屈大偉先生及劉繼國先生；三位非執行董事閆麟角先生、劉永樂先生及李有吉先生；以及四位獨立非執行董事羅錫文先生、陳秀山先生、洪暹國先生及張秋生先生。

* 僅供識別